



УКРАЇНСЬКА

РУССКИЙ

ENGLISH

Інструкція з експлуатації **DVD-програвач**

Перед використанням виробу уважно прочитайте даний посібник та збережіть його для звернень у майбутньому.

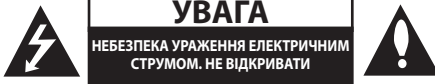
DP520/DP521
DP522/DP527



Інформація з техніки безпеки

1

Початок роботи



УВАГА

НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ
СТРУМОМ. НЕ ВІДКРИВАТИ



УВАГА: ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ УРАЖЕННЮ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ СЛІД ВІДКРИВАТИ КОРПУС (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ). УСЕРЕДИНІ ПРИЛАДУ НЕМАЄ ДЕТАЛЕЙ, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ОБСЛУГОВУВАННЮ КОРИСТУВАЧЕМ. ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ.



Символ із зображенням блискавки зі стрілкою в рівносторонньому трикутнику призначений для попередження користувача про наявність у корпусі приладу неізолюваних деталей, що перебувають під високою напругою, величина якої достатня, щоб становити ризик ураження електричним струмом.



Знак оклику в рівносторонньому трикутнику призначений для того, щоб попередити користувача про наявність важливих вказівок по експлуатації й обслуговуванню в документації з комплекту пристрою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЮ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОТРАПЛЯННЯ НА ПРИСТРІЙ ДОЩІ АБО ВОЛОГИ.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Не встановлюйте пристрій у замкнутому просторі, наприклад, на полиці між книжок та т.п.

УВАГА: Не закривайте вентиляційні отвори. Встановлюйте пристрій згідно вказівок виробника.

Отвори і прорізи в корпусі призначені для вентиляції, необхідної для надійної роботи пристрою та для захисту від перегріву. У жодному разі не ставте прилад на ліжку, диван, килим або іншу подібну поверхню, де вентиляційні отвори можуть бути заблоковані. Виріб можна встановлювати на книжкову полицю або на стелаж тільки за умов забезпечення належної вентиляції і дотримання інструкцій виробника.



УВАГА: У даному виробі використовується лазерна система. Для забезпечення правильного використання пристрою, уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації та збережіть її для звернень у майбутньому. Якщо пристрою знадобиться технічне обслуговування, зверніться до авторизованого сервісного центру. Використання органів керування, або виконання налаштувань чи процедур способом, не передбаченим даним посібником, може призвести до небезпечного опромінення. Щоб запобігти прямому лазерному опроміненню, не відкривайте корпус.

УВАГА: Шнур живлення

Більшість електроприладів рекомендується підключати до окремої лінії електромережі:

Тобто, одна лінія живить тільки один пристрій і не має додаткових розеток або відгалужень. Переконайтеся, що параметри електромережі відповідають технічним даним, наведеним у даній інструкції. Не перевантажуйте розетки. Перевантажені, незакріплені або ушкоджені штепсельні розетки, подовжувачі, зношені шнури живлення та ушкоджені або тріснути ізоляція є джерелом небезпеки. Будь-яка з цих обставин може стати причиною ураження електричним струмом або пожежі. Періодично перевіряйте шнур живлення вашого пристрою, та, якщо його зовнішній вигляд свідчить про пошкодження або зношення, від'єднайте його, припиніть використання виробу та замініть шнур живлення його точним аналогом, звернувшись до авторизованого сервісного центру. Бережіть шнур живлення від фізичного і механічного ушкодження, не допускайте сплутування, згинання, затискання, защемлення дверима, не наступайте на шнур. Ретельно перевіряйте стан штепселів, розеток та місця з'єднання шнура з пристроєм. Щоб відключити прилад від електромережі, від'єднайте вилку шнура від розетки. При встановленні виробу забезпечте легкий доступ до розетки.

Даний прилад обладнаний портативною батареєю або акумулятором.

Безпечний спосіб видалення батарейок або батарейного блоку із приладу:

Видаліть стару батарею або батарейний блок у порядку, зворотному до порядку їх встановлення. З метою запобігання забрудненню навколишнього середовища та уникнення потенційної загрози здоров'ю людини та тварин, старі елементи живлення повинні бути здані до спеціалізованих пунктів прийому, де вони будуть належним чином утилізовані. Утилізація батарейок та акумуляторів разом з іншими видами сміття забороняється. Батареї та акумулятори рекомендується здавати до місцевих безоплатних пунктів прийому. Не допускайте надмірного нагріву батарей під дією сонячного світла, вогню тощо.

УВАГА: Не допускайте потрапляння вологи (водяних крапель або бриз) на пристрій, і не ставте на пристрій предмети, заповнені рідиною, наприклад, вази.

Примітка щодо авторського права

У даному виробі використовується технологія захисту від копіювання, захищена патентами США й іншими правами на інтелектуальну власність компанії Rovi Corporation. Зворотне декодування і демонтаж заборонені.

Згідно з законами США про захист авторських прав і законами інших країн про захист авторських прав, запис, використання, показ, розповсюдження або перегляд телевізійних програм, відеокасет, дисків DVD або CD та інших матеріалів без відповідного дозволу може тягнути за собою цивільну та кримінальну відповідальність.

Утилізація старого пристрою



1. Символ на виробі, що зображає перекреслений контейнер для сміття на колесах, означає, що на даний виріб поширюються положення Європейської директиви 2002/96/EC.
2. Усі електричні й електронні вироби підлягають утилізації окремо від побутових відходів через спеціалізовані пункти прийому, призначені для цих цілей урядом або місцевою владою.
3. Правильна утилізація бувшого у використанні виробу допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього

середовища й здоров'я людини.

4. За більш докладною інформацією відносно утилізації старого виробу зверніться до міської влади, у службу по утилізації, або у магазин, де ви придбали даний виріб.

Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні.

Утилізація старих батарейок/акумуляторів



1. Якщо на батарейках/акумуляторах вашого виробу є знак перекресленого баку для сміття на колесах, це означає, що вони підпадають під Європейську директиву 2006/66/EC.
2. Поряд із цим знаком можуть бути також хімічні позначки ртуть (Hg), кадмій (Cd) або свинець (Pb), якщо батарейка містить більше 0,0005% ртуті, 0,002% кадмію або 0,004% свинцю.
3. Всі батарейки/акумулятори слід викидати окремо від побутового сміття, здавати до спеціальних місць збору, встановлених урядом або місцевими органами управління.
4. Правильна утилізація ваших старих батарейок допоможе попередити потенційні негативні наслідки для природи, здоров'я людей і тварин.
5. Для отримання більш детальної інформації про утилізацію ваших старих батарейок зверніться до органу міської влади, служби збору сміття або магазину, де ви придбали виріб.



Компанія LG цим заявляє, що даний/і виріб/вироби відповідає/ють основним вимогам та іншим важливим положенням Директиви 2004/108/EC, Директиви 2006/95/EC та Директиви 2009/125/EC.

Центр Європейські Стандарти:

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen The Netherlands

- Увага! Це НЕ телефон Сервісного Центру Клієнтів. Інформацію про Сервісний центр шукайте в гарантійній картці або дізнайтеся у дилера, в якого придбали цей виріб.

Заходи безпеки при поводженні з пристроєм

- **Поставка пристрою**

Зберігайте оригінальну упаковку пристрою і використовуйте її для повторного пакування з метою забезпечення захисту пристрою.

- **Чищення приладу**

Чищення приладу необхідно здійснювати м'якою сухою тканиною та слабким розчином миючого засобу, навіть несильні розчинники можуть спричинити пошкодження поверхні.

- **Збереження робочого стану пристрою**

Очищуйте лінзи оптичного механізму та частини приводу диска. При їх забрудненні якість зображення може погіршуватися. Детальніше дізнайтеся у найближчого офіційного дилера.

Зміст

1 Початок роботи

- 2 Інформація з техніки безпеки
- 6 Загальні відомості
- 6 – Про відображення символу “&”
- 6 – Символи, що використовуються в цій інструкції
- 6 – Комплектація
- 6 – Диски для відтворення
- 6 – Код регіону
- 7 – Сумісність файлів
- 8 Пульт дистанційного керування
- 9 Передня панель
- 9 Задня панель

2 Підключення

- 10 Підключення до телевізора
- 10 – Підключення за допомогою відео/аудіокабеля
- 10 – Підключення за допомогою компонентного відеокабеля
- 11 Підключення до підсилювача
- 11 – Підключення за допомогою аудіокабеля
- 11 – Підключення за допомогою коаксіального (цифрового) аудіокабеля

3 Налаштування системи

- 12 Налаштування
- 12 – Виконання налаштувань
- 12 – [LANGUAGE] Меню
- 12 – [DISPLAY] Меню
- 13 – [AUDIO] Меню
- 13 – [LOCK] Меню
- 13 – [OTHERS] Меню

4 Експлуатація

- 14 Екранний дисплей
- 14 – Відтворення дисків
- 14 – Відтворення файлів
- 14 – Відтворення диску караоке (тільки DP521/DP527)
- 14 – Екранний дисплей
- 15 Загальні функції
- 15 Розширені функції відтворення
- 15 – Відео
- 16 – Музика
- 16 – Фото

5 Пошук і усунення несправностей

- 17 Пошук і усунення несправностей

6 Додаток

- 18 Список кодів регіонів
- 19 Список кодів мов
- 20 Технічні характеристики
- 20 Торгові марки і ліцензії

1

2

3

4

5

6

Загальні відомості

Про відображення символу "Ⓢ"

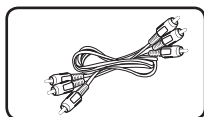
Під час роботи на екрані телевізора може з'явитися символ "Ⓢ", який указує на те, що виконання функції, описаної в інструкції з експлуатації, недоступне для даного носія.

Символи, що використовуються в цій інструкції

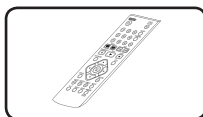
Розділ, до назви якого входить один з наведених нижче символів, застосовується лише до дисків, представлених цим символом.

	DVD-відео, DVD±R/RW
	Аудіо CD
	Файли відео, що зберігаються на диску USB (тільки DP522/DP527)
	Музичні файли, що містяться на пристрої USB/диску (тільки DP522/DP527)
	Файли фотографій, що містяться на USB-пристрої/диску (тільки DP522/DP527)

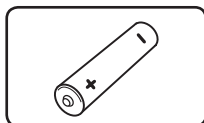
Комплектація



Відео/аудіокабель RCA (1)



Пульт дистанційного керування (1)



Батарейка (1)

Диски для відтворення

	DVD-VIDEO (диски діаметром 8 см / 12 см) Диски з фільмами, які можна купити або взяти напрокат.
 	DVD±R (диски діаметром 8 см / 12 см) - Режим відео, лише для фіналізованого диска - Також підтримуються двошарові диски - Диски DVD±R, що містять файли відео, музики чи фотографій.
	DVD-RW (диски діаметром 8 см / 12 см) - Режим VR, відео, лише для фіналізованого диска - Диски DVD-RW, що містять файли відео, музики чи фотографій.
	DVD+RW (диски діаметром 8 см / 12 см) - Режим відео, лише для фіналізованого диска - Диски DVD+RW, що містять файли відео, музики чи фотографій.
	Аудіо-CD (диски діаметром 8 см / 12 см)
	CD-R/RW (диски діаметром 8 см / 12 см) Диски CD-R/RW, що містять заголовки аудіо, файли відео, музики чи фотографій.

Примітка

Для забезпечення сумісності з програвачами LG формуйте диски багаторазового запису у файлової системи [Mastered]. Диски, записані у файлової системи Live File System, не будуть відтворюватися на програвачах LG. (Mastered/ Live File System: формати файлової системи для дисків у Windows Vista)

Код регіону

Регіональний код пристрою вказаний на задній панелі. Цей пристрій може відтворювати лише диски з таким самим маркуванням, що й на задній стороні пристрою, або з маркуванням "ALL".

Сумісність файлів

Загальні

Допустимі розширення файлів: ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".mp3", ".wma", ".jpg", ".jpeg", ".divx"

- Ім'я файлу обмежено до 20 символів.
- В залежності від розміру та кількості файлів, може знадобитися кілька хвилин для читання вмісту носія.

Максимальна кількість файлів/каталогів:

Менше 600 (загальна кількість файлів та каталогів)

Формат CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660+JOLIET

Відеофайли

Можлива роздільна здатність:

720 x 576 (Ш x В) пікселів

Відтворювані субтитри: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMLPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

Сумісні формати кодеків: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "DIVX6.xx" (тільки стандартне відтворення), "MP43", "3IVX"

Сумісні аудіоформати: "Dolby Digital", "DTS", "MP3", "WMA"

Частота дискретизації: 8 - 48 кГц (MP3), 32 - 48 кГц (WMA).

Бітрейт (MP3/WMA/Divx): 8 - 320 кбіт/с (MP3), 32 - 192 кбіт/с (WMA), не більше 4 Мбіт/с (DivX)



Примітка

Цей плеєр не підтримує файли, записані в GMC^{*1} чи в Qpel^{*2}. Це техніка кодування відеосигналів у стандарті MPEG4, аналогічна DivX або XVID.

*1 GMC – Global Motion Compensation (Глобальна компенсація руху)

*2 Qpel – Quarter pixel (Чверть пікселя)

Аудіофайли

Частота дискретизації: 8 - 48 кГц (MP3), 32 - 48 кГц (WMA)

Бітрейт: 8 - 320 кбіт/с (MP3), 32 - 192 кбіт/с (WMA)

Розмір зображення:

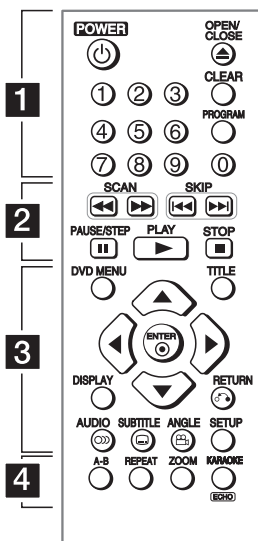
Розмір зображення: Не рекомендується перевищувати 2 МБ.

- Файли зображень з прогресивною і безвратною компресією не підтримуються.

Примітки щодо USB-пристроїв (тільки DP522/DP527)

- Дана система підтримує USB-пристрої з файловою системою FAT16 або FAT32.
- Не відключайте USB-пристрій під час його роботи (відтворення і т.д.).
- USB-пристрої, при підключенні яких до комп'ютера необхідно установлювати додаткове програмне забезпечення, не підтримуються.
- USB-пристрій: USB-пристрій з підтримкою USB1.1 і USB2.0.
- Можливе відтворення аудіо-, відео- і графічних файлів. Детальні інструкції по операціям для кожного з указаних типів файлів наведені у відповідних розділах.
- Для запобігання втраті даних регулярно робіть резервні копії.
- Якщо ви використовуєте USB-подовжувач, USB-хаб або USB мультимедійний карт-рідер, USB-пристрій може бути не розпізнаний.
- Деякі USB-пристрої можуть виявитися Деякі USB-пристрої можуть виявитися несумісними з цим програвачем. з цим програвачем.
- Пристрій не підтримує роботу з цифровими камерами та мобільними телефонами.
- USB-порт програвача не можна підключити до комп'ютера. Програвач не може бути використаний в якості накопичувача.

Пульт дистанційного керування



..... **1**

POWER (⏻): Вмикання і вимикання системи.

OPEN/CLOSE (⬆️): Відкриття і закриття лотка для диска.

Цифрові кнопки: Вибір пронумерованих пунктів меню.

CLEAR: Очищає номер треку в Списку Програм.

PROGRAM: Вхід у режим редагування програми.

..... **2**

SCAN (⏮️/⏭️): Пошук назад або вперед.

SKIP (⏮️/⏭️): Перехід до попереднього або наступного епізоду/треку/файлу.

PAUSE/STEP (⏸️): Пауза під час відтворення.

PLAY (▶️): Початок відтворення.

STOP (■): Зупинка відтворення.

..... **3**

DVD MENU: Виклик і закриття меню DVD-диска.

TITLE: Відкриття меню заголовків диска, якщо доступне.

▲/▼/◀️/▶️: Навігація в меню.

ENTER (⊙): Підтвердження вибору пункту меню.

DISPLAY: Виклик або закриття екранного меню.

RETURN (↶️): Повернення на крок назад у меню або вихід із меню.

AUDIO (🔊): Вибір мови звукової доріжки або аудіоканалу.

SUBTITLE (🗣️): Вибір мови субтитрів.

ANGLE (📐): Вибір ракурсу камери DVD, якщо доступно.

SETUP: Виклик і закриття меню установок.

..... **4**

A-B: Повтор фрагменту.

REPEAT: Повтор епізоду, треку, заголовку або всього вмісту.

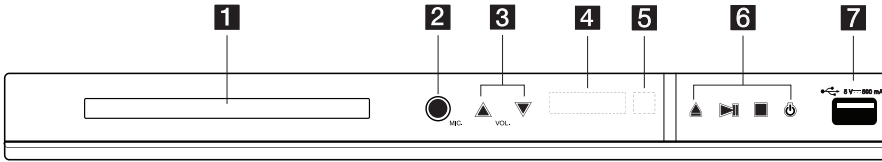
ZOOM: Збільшення відеозображення.

KARAOKE (ECHO) (тільки DP521/DP527): Виклик і закриття меню KARAOKE.

Встановлення батарейки:

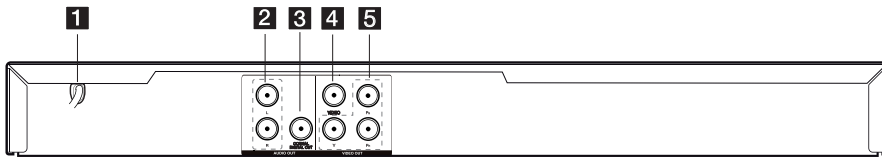
Відкрийте кришку відсіку для батарейок на зворотній стороні пульта дистанційного керування та вставте одну батарейку R03 (розмір AAA), дотримуючись полярності + і -.

Передня панель



- | | |
|---|--|
| 1 Лоток для диска | 5 Датчик дистанційного керування |
| 2 MIC. (Гніздо мікрофонного входу)
(тільки DP521/DP527) | 6 ▲ (Відкрити/Закрити)
▶ (Відтворення/Пауза)
■ (Стоп)
⏻ (Живлення) |
| 3 VOL. (Регулятор гучності)
(тільки DP521/DP527) | 7 USB-порт (тільки DP522/DP527) |
| 4 Дисплей | |

Задня панель

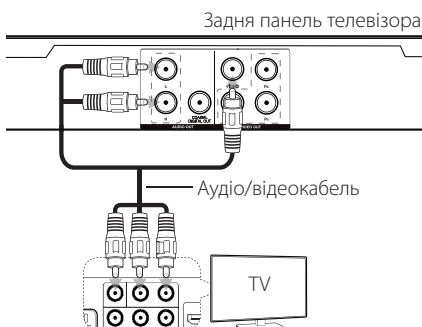


- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Шнур живлення | 4 VIDEO OUT |
| 2 AUDIO OUT (Лівий/Правий) | 5 COMPONENT VIDEO OUT (Y Pb Pr) |
| 3 DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL) | |

Підключення до телевізора

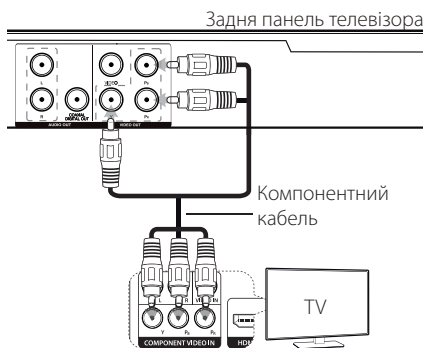
Підключення за допомогою відео/аудіокабеля

За допомогою аудіо/відеокабеля з'єднайте роз'єми VIDEO/AUDIO OUT на пристрої з роз'ємами VIDEO/AUDIO IN на телевізорі, скориставшись жовтими штекерами для підключення відео, а білими/червоними – для підключення лівого/правого аудіо каналів відповідно.



Підключення за допомогою компонентного відеокабеля

За допомогою компонентного відеокабеля з'єднайте роз'єми COMPONENT VIDEO OUT (Y Pb Pr) на пристрої з відповідним роз'ємами на телевізорі, підключивши зелені штекери до гнізд Y – сині, сині – до Pb, а червоні – до Pr.

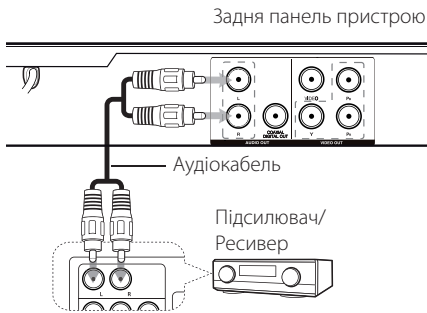


- Якщо ваш ТВ приймає сигнали прогресивного формату, слід користуватися цим роз'ємом та перевести [Прогресивне сканування] в положення [Увімкн.] в меню налаштувань. (дивіться сторінку 12)
- Також потрібно з'єднати пристрій і телевізор аудіокабелем.

Підключення до підсилювача

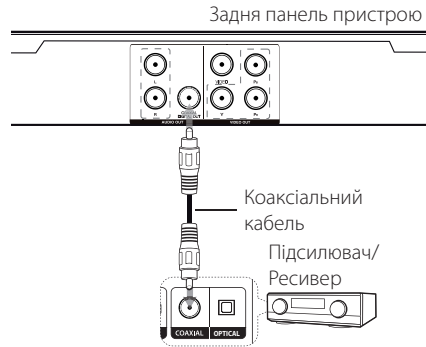
Підключення за допомогою аудіокабеля

За допомогою аудіокабеля з'єднайте роз'єми AUDIO OUT (L/R) на пристрої з 2-канальними роз'ємами AUDIO IN на підсилювачі, підключивши білі/червоні штекери до гнізд лівого/правого аудіоканалів відповідно.



Підключення за допомогою коаксіального (цифрового) аудіокабеля

Підключіть один з роз'ємів DIGITAL AUDIO (COAXIAL) пристрою до відповідного вхідного роз'єму на підсилювачі.



- Якщо телевизор не підтримує частоту дискретизації 96 кГц, виберіть для опції [Sample Freq.] в меню установок настройку [48 кГц].
- Якщо телевизор не обладнаний декодером Dolby Digital або MPEG, виберіть для опцій [Dolby Digital] і [MPEG] в меню установок настройку [PCM].

Примітка

- Якщо аудіоформат цифрового виходу не відповідає можливостям вашого підсилювача, підсилювач буде відтворювати гучний, спотворений звук або ніякого звуку взагалі.
- Щоб побачити аудіоформат поточного диска на екранному меню, натисніть AUDIO.
- Даний пристрій не виконує внутрішнє 2-канальне декодування DTS-аудіо. Для прослуховування багатоканального звуку формату DTS необхідно підключити пристрій до DTS-сумісного підсилювача через один із його цифрових аудіовиходів.

Налаштування

При першому ввімкненні пристрою необхідно вибрати бажану мову. (не в усіх моделях)

Виконання налаштувань

Налаштування пристрою здійснюється в меню [Установки].

1. Натисніть **SETUP**.
2. За допомогою кнопок **▲/▼** виберіть першу опцію налаштування, а потім натисніть **►** для переходу на другий рівень.
3. За допомогою кнопок **▲/▼** виберіть другу опцію налаштування, а потім натисніть **►** для переходу на третій рівень.
4. За допомогою кнопок **▲/▼** виберіть потрібну установку та натисніть **ENTER (Ⓞ)** для підтвердження вибору.

[LANGUAGE] Меню

Menu Language

Виберіть мову для меню установок і екранного меню.

Disc Audio/Disc Subtitle/Disc Menu

Виберіть мову звукової доріжки/субтитрів/меню диска.

[Original (Оригінальна)]: Установлює оригінальну мову, на якій записаний диск.

[Other (Інша)]: Щоб вибрати іншу мову, за допомогою цифрових кнопок введіть 4-значний код мови згідно списку кодів мов і натисніть **ENTER (Ⓞ)**. (Дивіться сторінку 19) Якщо помилково введена неправильна цифра, натисніть **CLEAR** для її видалення, після чого введіть потрібну цифру.

[Off (Вимк.):] (тільки для субтитрів диска): Відключення субтитрів.

[DISPLAY] Меню

TV Aspect

Виберіть формат екрана, що відповідає формі вашого телевізора.

[4:3]: Виберіть, якщо підключений стандартний телевізор з екраном формату 4:3.

[16:9]: Виберіть, якщо підключений широкоформатний телевізор 16:9.

Display Mode

Якщо вибрано 4:3, потрібно визначити спосіб, у який на екрані телевізора будуть відображатися широкоформатні телепрограми і фільми.

[Letterbox]: Широкоформатне зображення відображається з чорними смугами у верхній і нижній частині екрану.

[Panscan]: Заповнює весь екран формату 4:3, а частини, що не входять на екран, обрізуються.

Прогресивна розгортка (для підключення через компонентний відеовихід)

Перевірте, чи підтримує ваш телевізор сигнал прогресивної розгортки. Якщо ваш телевізор підтримує такий сигнал, ви можете насолодитися високоякісним зображенням з точною передачею кольорів, вибравши [Увімк.].

Якщо ви помилково виберете для функції Progressive Scan [Увімк.], буде потрібно скинути установки пристрою. Спочатку вийміть диск із пристрою. Потім натисніть кнопку **STOP** і утримуйте протягом п'яти секунд. Будуть відновлені стандартні налаштування відеовиходу, і зображення знову стане видиме на екрані вашого телевізора.

[AUDIO] Меню

Виконайте настройки аудіо згідно з типом виходу диска, який використовується.

Dolby Digital / DTS / MPEG

Вибір типу цифрового аудіо сигналу на виході DIGITAL AUDIO OUT.

[Bitstream]: Використовується при підключенні роз'єму DIGITAL AUDIO OUT до підсилювача з декодером Dolby Digital, DTS або MPEG.

[PCM] (для Dolby Digital / MPEG): Використовується при підключенні роз'єму DIGITAL AUDIO OUT до підсилювача без декодера Dolby Digital або MPEG.

[Off] (для DTS): Використовується при підключенні роз'єму DIGITAL AUDIO OUT до підсилювача без декодера DTS.

Sample Freq. (Частота)

Вибір частоти дискретизації аудіосигналу між [48 кГц] і [96 кГц].

DRC (динамічний контроль діапазону)

Ця функція дає змогу зберегти чистоту звуку на низькій гучності (тільки Dolby Digital). Щоб скористатися цією функцією, установіть опцію в [On].

Vocal (тільки DP520/DP522)

Установіть в [On] тільки при відтворенні багатоканального караоке DVD-диска. Канали караоке на диску будуть змікшовані у нормальний стереозвук.

[LOCK] Меню

Для того, щоб скористатися меню LOCK, вам буде потрібно спочатку створити 4-значний пароль в меню [Area Code].

Якщо ви забули пароль, його можна перевстановити. Спочатку вийміть диск із пристрою. Відкрийте меню установок і введіть 6-значне число «210499». На дисплеї з'явиться "P CLR" і пароль буде видалено.

Rating

Виберіть рейтинг. Чим нижчий рейтинг, тим більші його обмеження. Виберіть [Unlock] для відключення функції рейтингу.

Password

Встановлення або зміна паролю для функції блокування.

Area Code

Щоб ввести стандартизований регіональний код, зверніть до розділу Регіональні коди на стор. 18.

[OTHERS] Меню

B.L.E (Розширення рівня чорного)

Виберіть [On] або [Off] для ввімкнення або вимкнення корекції рівня чорного кольору. Функція доступна при роботі телевізора в системі NTSC.

Score (тільки DP521/DP527)

Проспівавши пісню в мікрофон, можна побачити оцінку на екрані. Щоб скористатися цією функцією, виберіть [Увімк.] для опції Рахунок. Рахунок виводиться тільки по закінченні епізоду, фільму або треку. При виводі найвищої оцінки звучать фанфари.

DivX VOD

ПРО DIVX ВІДЕО: DivX® є цифровим відео форматом, створений компанією DivX LLC, яка є дочірньою компанією Rovi Corporation. Цей прилад є офіційно сертифікованим компанією DivX, що програє DivX відео формат. Для отримання більш детальної інформації та програмного забезпечення для конвертації ваших файлів у формат DivX-відео, відвідайте веб-сайт divx.com.

ПРО СЕРВІС DIVX VIDEO-ON-DEMAND (Відео на замовлення): Цей DivX-сертифікований (DivX Certified ®) пристрій повинен бути зареєстрований, щоб мати можливість відтворювати придбані фільми DivX Video-on-Demand (VOD) (DivX відео на замовлення). Щоб отримати реєстраційний код, знайдіть розділ DivX VOD у меню настройки приладу. Відвідайте vod.divx.com за подальшою інформацією стосовно завершення реєстрації.

[Register]: Показати реєстраційний код системи.

[Deregister]: Скасувати реєстрацію системи та показати код деактивації.

Екранний дисплей

Відтворення дисків DVD ACD

1. Натисніть OPEN/CLOSE (▲) та покладіть диск на лоток для диска.
2. Натисніть кнопку OPEN/CLOSE (▲), щоб закрити лоток. Більшість дисків DVD-ROM починають відтворюватися автоматично. Для відтворення аудіо компакт-дисків, за допомогою кнопок ▲/▼/◀/▶ виберіть трек та натисніть PLAY (▶) або ENTER (⊙).

Відтворення файлів

MOVIE MUSIC PHOTO

1. Р Помістіть диск на лоток, скориставшись кнопкою OPEN/CLOSE (▲), або підключіть USB-пристрій. (USB: тільки DP522/DP527)
2. За допомогою кнопок ▲/▼/◀/▶ виберіть файл та натисніть PLAY (▶) або ENTER (⊙) для його відтворення.

RETURN (↶)	Перемикання між диском і USB-пристроєм.
TITLE	Вибір режиму. (Music → Photo → Movie)

Відтворення диску караоке

(тільки DP521/DP527)

1. Вставте караоке-диск і підключіть мікрофон до роз'єму MIC.
2. Виберіть потрібну пісню і натисніть ▶, щоб розпочати відтворення.
3. Натисніть KARAOKE для виклику меню караоке. Для вибору опції і потрібного режиму натискайте ▲▼ і ◀▶. [EFFECT/KEY/ECHO/MIC VOL/MELODY/VOICE]

Примітка стосовно караоке

- Функція караоке доступна тільки для караоке-сумісних дисків.
- На деяких караоке-дисках меню ГОЛОС і МЕЛОДІЯ можуть бути відсутніми.
- Щоб звук надходив з мікрофону через аудіороз'єм DIGITAL AUDIO OUT, опція [Dolby Digital] або [MPEG] повинна бути встановлена на [PCM] в меню УСТАНОВОК.
- З деякими дисками функція караоке може не працювати.
- В залежності від моделі або бренду телевізора, звук караоке може запізнюватися, якщо телевізор та пристрій підключені напряму. Для того щоб в повній мірі користуватись мікрофоном, підключіть пристрій через підсилювач.

Екранний дисплей DVD MOVIE

Ви можете передивлятися різноманітну інформацію та виконувати налаштування, що стосуються контенту.

1. У процесі відтворення натискайте DISPLAY для виводу різноманітної інформації про відтворюваний контент.
2. За допомогою кнопок ▲/▼ виберіть опцію.
3. За допомогою кнопок ◀/▶ і цифрових кнопок введіть значення для обраної опції.
4. Натисніть DISPLAY для виходу з екранного меню.

 2/6	Номер поточного розділу / Загальна кількість розділів.
 01/33	Номер поточного епізоду / Загальна кількість епізодів.
 C 0:01:44 T 1:51:39	Час відтворення від початку Загальна тривалість поточного вибраного файлу/заголовку
 1. ENG Dolby 3/2. 1 CH	Вибрана мова і аудіоканал
 1. KOR	Вибрані субтитри
 1/1	Вибраний ракурс/загальна кількість ракурсів.

Загальні функції

Для того	щоб
Відтворення	Натисніть PLAY (▶)
Пауза	Натисніть PAUSE/STEP (⏸)
Стоп	Натисніть STOP (■)
Перейти до наступного чи попереднього	Натисніть ◀◀ або ▶▶ під час відтворення
Здійснити перемотування вперед або назад	Натисніть ◀◀ або ▶▶ під час відтворення.
Відновити відтворення	Натисніть STOP (■) під час відтворення, щоб зберегти місце зупинки. - Натисніть STOP (■) один раз: На екрані відображається ⏸ (відновити зупинку) - Натисніть STOP (■) двічі: На екрані відображається STOP (■) (повна зупинка)
Вибрати телевізійну систему	Необхідно вибрати систему кольорового телебачення, що відповідає системі вашого телевізора. Вийміть диск із пристрою, якщо він там знаходиться, і натисніть та протягом щонайменше п'яти секунд утримуйте кнопку PAUSE/STEP (⏸), щоб вибрати телевізійну систему (PAL, NTSC).
Екранна заставка	Екранна заставка з'являється на екрані приблизно через п'ять хвилин перебування програвача в режимі зупинки. Після відображення екранної заставки протягом п'яти хвилин пристрій автоматично вимкнеться.
Пам'ять останньої сцени	При вимкненні пристрою остання сцена, що переглядалася, буде збережена в пам'яті пристрою, навіть якщо вийняти і завантажити той самий диск або вимкнути і ввімкнути пристрій, не виймаючи диска. (Тільки для DVD/ аудіо CD)

Розширені функції відтворення

Відео DVD MOVIE

Для того	щоб
Відкрити меню диска	Натисніть DVD MENU (тільки DVD)
Відтворення в режимі повтору	Під час відтворення натисніть REPEAT. Для вибору режиму повтору послідовно натискайте REPEAT. - DVD: CHAPTER/ TITLE / REPEAT OFF - ВІДЕО: TRACK/ALL/OFF
Покадрового перегляду	Під час відтворення відео натисніть PAUSE/STEP (⏸), а потім послідовно натискайте PAUSE/STEP (⏸) для відтворення кадр за кадром.
Повтору вибраного фрагменту	Натисніть кнопку A-B для вибору початкової точки фрагменту, який потрібно повторити, потім натисніть цю ж кнопку ще раз для вибору кінцевої точки фрагменту. Для повернення до нормального режиму відтворення послідовним натисканням кнопки A-B виберіть [Вимк.].
Встановлення бажаного часу ввімкнення або відтворення	Дана функція дозволяє знайти місце на диску, що відповідає введеному значенню часу від початку. Натисніть кнопку DISPLAY і виберіть значок годинника. Введіть час і натисніть ENTER (⏹). Наприклад, щоб знайти фрагмент за 1 годину, 10 хвилин і 20 секунд від початку, введіть 11020 і натисніть ENTER (⏹). Якщо ви ввели неправильну цифру, натисніть CLEAR і введіть потрібну цифру.

Змінити код мови субтитрів (тільки відеофайли) Під час відтворення натисніть кнопку SUBTITLE і утримуйте протягом 3-х секунд. Буде показаний код мови. Послідовно натискайте ◀ або ▶ для вибору іншого коду мови, при якому субтитри відображатимуться правильно, після чого натисніть ENTER (⏏).

Зменшити швидкість відтворення (тільки в прямому напрямку) В режимі паузи послідовно натискайте ►► для вибору швидкості уповільненого відтворення. Для повернення до відтворення з нормальною швидкістю натисніть PLAY (▶).

Збільшити зображення відео Під час відтворення або в режимі паузи послідовно натискайте кнопку ZOOM для вибору кратності збільшення.
ZOOM: 100% → 200% → 300% → 400% → 100%
▲/▼/◀/▶: Пересування збільшеного зображення.

Музика ACD MUSIC

Для того щоб

Повторне відтворення Під час відтворення натисніть REPEAT. Для вибору режиму повтору послідовно натискайте REPEAT.

- TRACK/ALL/(ПОВТОР Вимкн.)

Створити або видалити власну програму Натисніть PROGRAM для вибору потрібного файлу, на екрані з'явиться значок [E].
За допомогою кнопок ▲/▼ and ENTER (⏏) додайте аудіофайли до списку програми.
Якщо запрограмовані всі потрібні файли, натисніть PROGRAM для завершення редагування програми.
Щоб видалити музичний файл(-и) зі списку програми, у режимі редагування програми виберіть музичний файл для видалення і натисніть CLEAR.

Щоб повністю очистити список програми, у режимі редагування програми виберіть [Очистити повністю] і натисніть ENTER (⏏).

Відобразити інформацію файлу (ID3 ter) Під час відтворення MP3-файлу, що містить текстову інформацію, послідовно натискайте DISPLAY для її відображення.

- Не всі MP3-файли містять інформацію, що може бути відображена екрані.

Фото PHOTO

Для того щоб

Переглянути фотографії в режимі слайд-шоу За допомогою ▲/▼/◀/▶ виділіть значок (PHOTO) та натисніть ENTER (⏏) для запуску слайд-шоу.

Задати швидкість показу слайд-шоу Щоб змінити швидкість показу слайд-шоу, виберіть значок (PHOTO) і натискайте кнопки ▲/▼.

Обертання зображення Натискайте ▲/▼ для перегортання зображення проти або за годинниковою стрілкою під час перегляду фотографії в повноекранному режимі.

Перегляду збільшеного зображення Під час перегляду фотографії в повноекранному режимі, послідовно натискайте ZOOM для вибору кратності збільшення
ZOOM: 100% → 200% → 300% → 400% → 100%
▲/▼/◀/▶: Пересування збільшеного зображення.

Прослуховування музики під час перегляду слайд-шоу Якщо на диску містяться разом графічні і музичні файли, ви можете слухати музику, одночасно передивляючись слайд-шоу.
За допомогою ▲/▼/◀/▶ виділіть значок (PHOTO) та натисніть ENTER (⏏), щоб запустити слайд-шоу.

Пошук і усунення несправностей

Ситуація	Причина	Рішення
Нема живлення	Шнур живлення від'єднаний.	Надійно підключіть штепсельну вилку шнура живлення до розетки.
Живлення увімкнене, та прилад не працює	Не вставлений диск.	Вставте диск.
Прилад не починає програвання	Вставлено диск, що не програвється.	Вставте диск, що програвється. (Перевірте тип диску та код регіону.)
	Оціночний рівень встановлено.	Змініть оціночний рівень.
Пульт дистанційного керування не працює належним чином.	Пульт дистанційного керування не направлений на датчик дистанційного керування на пристрої.	Направте пульт дистанційного керування на датчик дистанційного керування на пристрої.
	Занадто велика відстань від пульта дистанційного керування до пристрою.	Користуйтеся пультом дистанційного керування на меншій відстані від пристрою
Низька якість зображення і викривлення звуку.	Диск забруднений відбитками пальців і пилом.	Протріть диск від центру до країв чистою тканиною. Не використовуйте сильні розчинники (спирт, бензин, ацетон, наявні в продажу чистильні засоби)
Відсутнє зображення.	Телевізор не налаштований для прийняття сигналу від приладу.	Виберіть на телевізорі підходящий режим вводу відеосигналу.
	Відеокабель не під'єднаний надійно.	Надійно під'єднайте відеокабель.
Нема звуку	Обладнання, під'єднане за допомогою аудіо кабелю, не налаштоване на прийняття сигналу від приладу	Виберіть правильний режим вводу посилювача гучності.
	АУДІО опції встановлено у невірну позицію.	Встановіть АУДІО параметри налаштування у правильну позицію.

Список кодів регіонів

Виберіть код регіону з даного списку.

Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код
Афганістан	AF	Фіджі	FJ	Монако	MC	Сінгапур	SG
Аргентина	AR	Фінляндія	FI	Монголія	MN	Словацька	
Австралія	AU	Франція	FR	Марокко	MA	Республіка	SK
Австрія	AT	Німеччина	DE	Непал	NP	Словенія	SI
Бельгія	BE	Великобританія	GB	Нідерланди	NL	Південна Африка	ZA
Бутан	BT	Греція	GR	Нідерландські Анtilські острови	AN	Південна Корея	KR
Болівія	BO	Гренландія	GL	Нова Зеландія	NZ	Іспанія	ES
Бразилія	BR	Гонконг	HK	Нігерія	NG	Шрі-Ланка	LK
Камбоджа	KH	Угорщина	HU	Норвегія	NO	Швеція	SE
Канада	CA	Індія	IN	Оман	OM	Швейцарія	CH
Чилі	CL	Індонезія	ID	Пакистан	PK	Тайвань	TW
Китай	CN	Ізраїль	IL	Панама	PA	Таїланд	TH
Колумбія	CO	Італія	IT	Парагвай	PY	Туреччина	TR
Конго	CG	Ямайка	JM	Філіппіни	PH	Уганда	UG
Коста-Ріка	CR	Японія	JP	Польща	PL	Україна	UA
Хорватія	HR	Кенія	KE	Португалія	PT	США	US
Чеська Республіка	CZ	Кувейт	KW	Румунія	RO	Уругвай	UY
Данія	DK	Лівія	LY	Російська Федерація	RU	Узбекистан	UZ
Еквадор	EC	Люксембург	LU	Саудівська Аравія	SA	В'єтнам	VN
Єгипет	EG	Малайзія	MY	Сенегал	SN	Зімбабве	ZW
Сальвадор	SV	Мальдіви	MV				
Ефіопія	ET	Мексика	MX				

Список кодів мов

Використовуйте даний список для вибору мови в таких початкових установках: [Disc Audio], [Disc Subtitle] і [Disc Menu].

Мова	код	Мова	код	Мова	код	Мова	код
Афар	6565	Французька	7082	Литовська	7684	Сіндхі	8368
Африкаанс	6570	Фризська	7089	Македонська	7775	Сингальська	8373
Албанська	8381	Галісійська	7176	Малагасійська	7771	Словацька	8375
Амхарська	6577	Грузинська	7565	Малайська	7783	Словенська	8376
Арабська	6582	Німецька	6869	Малайаламська	7776	Іспанська	6983
Вірменська	7289	Грецька	6976	Маорі	7773	Суданська	8385
Ассамі	6583	Гренландська	7576	Маратхі	7782	Суахілі	8387
Аймара	6588	Гуарані	7178	Молдавська	7779	Шведська	8386
Азербайджанська		Гуджараті	7185	Монгольська	7778	Тагальська	8476
	6590	Хауса	7265	Науру	7865	Таджицька	8471
Башкирська	6665	Іврит	7387	Непалі	7869	Тамільська	8465
Баскська	6985	Хінді	7273	Норвезька	7879	Телугу	8469
Бенгалі; Бангла	6678	Угорська	7285	Орія	7982	Тайська	8472
Бутані	6890	Ісландська	7383	Пенджабі	8065	Тонга	8479
Біхарі	6672	Індонезійська	7378	Пашто, Пушту	8083	Турецька	8482
Бретонська	6682	Інтерлінгва	7365	Перська	7065	Туркменська	8475
Болгарська	6671	Ірландська	7165	Польська	8076	Тві	8487
Бірманська	7789	Італійська	7384	Португальська	8084	Українська	8575
Білоруська	6669	Японська	7465	Кечуа	8185	Урду	8582
Китайська	9072	Каннада	7578	Ретороманська	8277	Узбецька	8590
Хорватська	7282	Кашмірі	7583	Румунська	8279	В'єтнамська	8673
Чеська	6783	Казахська	7575	Російська	8285	Воляпюк	8679
Датська	6865	Киргизька	7589	Самоанська	8377	Валійська	6789
Голландська	7876	Корейська	7579	Санскрит	8365	Волоф	8779
Англійська	6978	Курдська	7585	Шотландсько-гаельська	7168	Кхоса	8872
Есперанто	6979	Лаоська	7679	Сербська	8382	Ідиш	7473
Естонська	6984	Латинська	7665	Сербохорватська	8372	Йоруба	8979
Фарерська	7079	Латвійська,		Шона	8378	Зулуська	9085
Фіджі	7074	Латиська	7686				
Фінська	7073	Лінгала	7678				

Технічні характеристики

Електро живлення	200 - 240 В змін. струму, 50/60 Гц
Споживана потужність	11 Вт
Розміри (Ш x В x Г)	Прибл. (360 x 35 x 200) мм
Маса нетто (прибл.)	1,4 кг
Робоча температура	від 0 °C до 40 °C
Робочий діапазон відносної вологості	від 5 % до 90 %
Лазер	Напівпровідниковий лазер
Система телебачення	PAL / NTSC
Живлення шини (USB)	5 V  500 mA (тільки DP522/DP527)
VIDEO OUT	1,0 В (p-p), 75 Ω, негативна синхронізація, роз'єм RCA x 1
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1,0 В (p-p), 75 Ω, негативна синхронізація, роз'єм RCA x 1, (Pb)/(Pr) 0,7 В (p-p), 75 Ω, роз'єм RCA x 2
ANALOG AUDIO OUT	2,0 Вскв. (1 кГц, 0 дБ), 600 Ω, роз'єм RCA (L, R) x 1
DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)	0,5 В (p-p), 75 Ω, роз'єм RCA x 1

Дизайн і характеристики можуть бути змінені без попередження

Торгові марки і ліцензії



Виготовлено за ліцензією Dolby Laboratories. «Dolby» і знак у вигляді подвійної літери «D» є торговими марками компанії Dolby Laboratories.



Логотип DVD є торговою маркою DVD Format/ Logo Licensing Corporation.



DivX®, DivX Сертифіковані та асоціативні логотипи є торговими марками Rovi Corporation, або її дочірніх компаній та використовуються з ліцензією.



Примітка (Дата виробництва виробу).
Перша цифра (з лівої сторони) серійного номеру позначає Рік, наступні 2 цифри
- Місяць виробництва цього вироби.



	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	http://www.lg.com
Беларусь	8-820-0071-1111		
Латвия	8-0003-271		
Литва	8-800-30-800		
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пн.-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб., Вс.)	
Казахстан	8-8000-805-805	9:00 - 18:00 (Пн.-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб.)	
	2255 (для мобильных телефонов)		
Кыргызстан			
Узбекистан	8-0000-710-005	Круглосуточно	

